



ឯកសារអនុលោយ ORIGINAL DOCUMENT/DOCUMENT ORIGINAL ថ្ងៃទី នាំ ទទួល (Date of receipt/date de réception): ១៨ មីនា ២០១៦ ពេល (Time/Heure): ១៥:៥០ មន្ត្រីខើសិកសាខាអ្នកសារធម្មជាតិ / Case File Officer/L'agent chargé អគ្គីរឿនប្រធានប្រឈមជាតិ / SA 000000 PANDA
--

E319/32/1

អគ្គីរឿនប្រធានប្រឈមជាតិ
ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ
 Extraordinary Chambers in the Courts of Cambodia

ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
 ភាគី សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ
 Kingdom of Cambodia
 Nation Religion King

Chambres Extraordinaires au sein des Tribunaux Cambodgiens

Royaume du Cambodge
 Royaume du Cambodge
 Nation Religion Roi

អគ្គីរឿនប្រធានប្រឈមជាតិ

ចុះថ្ងៃ ១៨ ខែ កញ្ញា ឆ្នាំ ២០១៦

លេខ៍ឈ្មោះ: តាវីជាមនុសផែនដំណឹង ០០២

[Signature]



ឈ្មោះ: ថែវក្រុម ិន ឧនិស ប្រធានអគ្គីរឿនប្រចាប់បានប្រឈមជាតិ

ឈ្មោះឈ្មោះ: លោក/លោកស្រីថែវក្រុម ិន មហាផ្ទៃស្របតាមអគ្គីរឿនប្រចាប់បានប្រឈមជាតិ

អគ្គនាយក: សេដ្ឋកិច្ចក្រសួងបណ្តឹងបានទូលាសំណើរបស់សហព័ន្ធអាជ្ញាណជាតិ ស៊ីហីកុសុជ្រីន
 កំណត់ហានុវត្តន៍ការស្លាប់ថ្វីយជាកំណត់នៃការប្រព្រឹត្តិថែរដី
 អគ្គនាយកទី១ ៩៧(៣) ឬ ៩៧(៤)

- អង្គដីជីថ្លែងសារលំបងបានទូលាសំណើរបស់សហព័ន្ធអាជ្ញាណជាតិសុចុះខ្លួនយក
 ជាពេកសារកំណត់ហានុវត្តន៍ការស្លាប់ថ្វីយជាកំណត់នៃការប្រព្រឹត្តិថែរដី
 អនុលោមតាមវិធាន ៩៧(៣) ឬ ៩៧(៤) ដែលបានធាតុការការពីដីចំពោះជនជាតិ
 និង សម្រាប់ប្រព្រឹត្តិថែរដី ៩៧(៣) ឬ ៩៧(៤) ដែលបានធាតុការការពីដីជាថ្មី

បង្ហាញនៅក្នុងសំណុំរឿង ០០២/០២។ សហព្រះរាជរាជ្យរដ្ឋបាតិលើកឡើងចា ចម្លើយទាំងនេះជាប់ពាក់ព័ត៌មានទៅនឹងការធ្វើឯកចុះហុកមេញ និង ការសម្ងាប់ប្រជាធិថន្ទាមនៃតាមស្រុកនានា នៅក្នុងរបកមុជាប្រជាធិបន្ថែម(ឯកសារ E319/32 ការិយាល័យ ៣)។ សហព្រះរាជរាជ្យរដ្ឋបាតិលើកឡើងបន្ថែមឡើតចា សំណើបានដាក់ទាន់ពេលវេលាដោយសារចម្លើយ ទាំងនេះមិនអាចរកបានមុនពេលចាប់ផ្តើមការដីទុនប្រមៃ (ឯកសារ E319/32 ការិយាល័យ ៥)។

២. នៅថ្ងៃទី ២៨ ខែ កញ្ញា ឆ្នាំ ២០១៥ បន្ទាប់ពីមានសំណើធ្លាក់មាត់មួយពីមេដារការពារក្តី ខ្សែរ សំដួន អង្គដីទុនប្រមៃបានសម្រេចផ្តល់ពេលវេលាបន្ថែមឡើការតី ក្នុងការធ្វើយកបន្ទាប់ពីអង្គដីទុនប្រមៃបានចេញសេចក្តីសម្រេចមួយលើសំណើ E363។ (ស្ថាមមីល ប្រពិចារីក សរសារការថ្ងៃទី ២៨ ខែ កញ្ញា ឆ្នាំ ២០១៥ ចំពោះ ៣ ធន់ ៦, ៧៥)។ បន្ទាប់មក សារណាគប់ ធ្លាក់មាត់ត្រូវបានកំណត់ពេលធ្វើនៅថ្ងៃទី ០១ ខែ ធ្នូ ឆ្នាំ ២០១៥ (សារអេឡិចត្រូនិកពីមន្ត្រី ឱ្យបានដាក់ខ្លួន ថ្ងៃទី ១៧ ខែ វិច្ឆិកា ឆ្នាំ ២០១៥)។ មេដារការពារក្តី នូន ជាមិនបានធ្វើ សារណាគម្លើយពបន្ទាន់ទេ។ មេដារការពារក្តី ខ្សែរ សំដួន បានដឹងថាសំឡើងការទូលបាយក ឯកសារចំនួន ៩៩ ក្នុងចំណោមកំណត់បេតុស្ថាប់ចម្លើយដែលបានស្រើស្អែក បើនេះមិនបានដឹងថាសំឡើងការទូលបាយកកំណត់បេតុស្ថាប់ចម្លើយដែលមានចុះលើ ៥, ៧ និង ១៩ នៅក្នុង ឈបសម្បត្តិ I ទេ ពេលគីឡិកសារ E319/13.3.17, E319/28.3.1 និង E319/19.3.95។ មេដារការពារក្តីលើកឡើងចា កំណត់បេតុស្ថាប់ចម្លើយដែលមានលេខឯកសារ E319/13.3.17 ត្រូវបានទូលបាយកដានកសារកំសុតាងរួចរាល់ ចំណោកងកំណត់បេតុស្ថាប់ចម្លើយដែល មានលេខឯកសារ E319/28.3.1 គឺពាក់ព័ន្ធនឹងសាក្សីម្នាក់ដែលបានមកផ្តល់សក្តីកម្បូចរួចរាល់ និងកំណត់បេតុស្ថាប់ចម្លើយដែលមានលេខឯកសារ E319/19.3.95 គឺពាក់ព័ន្ធនឹងសាក្សីម្នាក់ ឡើតដែលត្រូវបានរំពិនិត្យនឹងមកផ្តល់សក្តីកម្បូចនាពេលភាគចំណោមមុន (ប្រពិចារីកសរសារការថ្ងៃ ទី ០១ ខែ ធ្នូ ឆ្នាំ ២០១៥ ចំពោះ ៣៥ ធន់ ៣៥)។ អង្គដីទុនប្រមៃកត់សម្ងាត់ចា សាក្សីម្នាក់ រក្សាយនេះ គឺសាក្សី 2-TCW-988 (សម្រាប់ខ្សែរី) ដែលបានមកផ្តល់សក្តីកម្បូចរួចរាល់ កាលពី ថ្ងៃទី ១៧ ខែ មករា ឆ្នាំ ២០១៥។
៣. មេដារការពារក្តី ខ្សែរ សំដួន ដឹងថាសំឡើងការទូលបាយកកំណត់បេតុទៅការស្ថាប់ចម្លើយ ដែលនៅសេសសល់ចំនួន ៩៩ ឡើត ដោយផ្តើកលើមូលដ្ឋានចា ឯកសារទាំងនេះមិនស្រប

តាមលក្ខណៈវិនិច្ឆ័យដែលមានផែងក្នុងវិធាន ៨៧(៣) និង ៨៧(៤) ទៅ យោបាយការពារក្នុងលើកខ្សែងថា (ប្រតិចារីកសរនាការថ្លែចិ ០១ ខែ ធ្នូ ឆ្នាំ ២០១៥ ទំព័រ ៣៩ អល់ ៤០) :

- ក. វិធាន ៨៧(៤) ជាវិធានលើកលែង និង គ្រប់គ្រងបានកំហិតត្រីមធៃកស្តុតានដែលជាប់ពាក់ព័ន្ធទៅនឹងការស្រួលរកការពិត។
- ខ. ការទទួលយកចម្លើយជាទម្រង់នៃកំណត់ហេតុនៃការស្ថាប់ចម្លើយ ដំឡើសចូរការស្ថាប់ស្ថាប់ក្នុងផ្ទាល់មាត់មិនអនុញ្ញាតចូរមានការស្លរដោលទៅលើខ្លួនសារនៃចម្លើយ ចាំងនោះទេ ហេតុនេះ តម្លៃការស្តុតានតិចត្រូចណាស់ដែលគ្នានូល់ដល់ឯកសារចាំងនោះ។
- គ. សហប្រព័ន្ធភាពអាជ្ញារជាតិមិនបានបង្ហាញថា ចម្លើយចាំងនោះមានសារសំខាន់ក្នុងការទទួលយកដើម្បីជាប្រយោជន៍យុត្តិធម៌ទេ។
- ឃ. សហប្រព័ន្ធភាពអាជ្ញារជាតិមិនបានបំពេញការងារដោយយកចិត្តទុកដាក់ ដោយដាក់សំណើមិនបានទាន់ពេលវេលា ពេលគឺបញ្ចប់ពីការដំឡើងមុខដែលកំណត់ការប្រព្រឹត្តិចំពោះដែលជាតិចាមបានចាប់ផ្តើមឡើង នៅពេលដែលសហប្រព័ន្ធភាពអាជ្ញារជាតិគ្នាដែលដំឡើងចម្លើយចាំងនោះ។
- ង. សំណើមិនស្របទេនឹងសេចក្តីសន្តិ៍ដាន និង ការណែនាំនៃសេចក្តីសម្រេចក្នុងឯកសារ E363/3 ដែលអង្គភាពដំឡើងមានសន្តិ៍ដាន មានពេករណីលើកលែងចុះឱ្យការងារ ការស្តុតានដែលមិនស្របទេនឹងលក្ខណៈវិនិច្ឆ័យនៃវិធាន ៨៧(៤) ត្រូវអាចទទួលយកបាន។
- ឃ. ចម្លើយចាំងនោះមានលក្ខណៈប្រចាំដែល ដោយសារអង្គភាពដំឡើងមានការស្តុតានដោលយលក្ខណៈអក្សរ និង ផ្ទាល់មាត់ត្រប់ត្រាន់ហើយ ពាក់ព័ន្ធនឹងការប្រព្រឹត្តិចំពោះដែលជាតិចាម រួមទាំងប្រជាធិបតេយ្យ នៅពេលដែលការងារឡើង ហើយការទទួលយកការស្តុតានដើម្បីនេះដែលការកំណត់ការនេះ នឹងបណ្តាលចូរមានការឡើងប្រចើនប្រចុះហើយនៅពេលដែលជាការមិនចាំបាច់។ និង

- ន. ពំណើសុច្ចិទ្យលបយកចត្រឹមលេខ ១១ និង ១២ ក្នុងខសអត្ថ៌ I ពាណតីជីវិសារ E319/19.3.219 និង E319/19.3.93 ដាករភាគចំរោះពេក ដោយសារអង្គដីផ្សេងៗ មិនទាន់បានសម្រចលើការដំឡើងរបស់មេធាវីការពារក្តី ឡើង សំដួល ចំពោះសេចក្តី សម្រចចរបស់អង្គដីផ្សេងៗក្នុងការគោលការណ៍ 2-TCW-987 នៅទីផ្សេយទេ (ស្ថិក ឯកសារ E364)។
៤. សហព្រះរាជរាជ្យរាជធានីបានដើរឃើញពេក កំណត់បេតុនៃការស្ថាប់ចម្លើយទាំងអស់ ស្របទេនិងលក្ខណៈវិនិច្ឆ័យនៃវិធាន ៨៧(៤) និងបានអនុវត្តន៍យកកំណត់បេតុស្ថាប់ចម្លើយនិមួយៗមកដាក់ ដូចអង្គដីផ្សេងៗពីចាន់បានទាន់ពេលវេលា។ សហព្រះរាជរាជ្យរាជធានីលើកទីផ្សេងៗ អនុលោមតាមសេចក្តីសម្រចនៅក្នុងឯកសារ E363/3 កំណត់សំណុំរឿង ០០៣ និង ០០៤ ត្រូវបានចាត់ទុកចា ពុំអាចរកបានតាមគោលបំណងនៃវិធាន ៨៧(៤) រហូតដល់ពេលដែល ការិយាល័យសហច័រក្រមសុំបន្ទាត់អនុញ្ញាតនូវសហព្រះរាជរាជ្យរាជធានីកំណត់សំណុំរឿងនេះដល់ ភាគីនៅក្នុងសំណុំរឿង ០០៤/០៩ និងកត់សម្ងាត់ចា ចម្លើយទាំងនេះត្រូវបានអនុញ្ញាតនូវដាក់ បង្ហាញក្នុងអង្គភាពពេលពី ៩ ក្នុង ៨ សីហា ឆ្នាំ ២០១៥ (ប្រពិធីរិកសវនាការថ្ងៃទី ០១ ខែ ធ្នូ ឆ្នាំ ២០១៥ ទៅថ្ងៃ ៤០ ធម្មោ ២០១៥)។
៥. អនុលោមតាមវិធាន ៨៧(៤) នៃវិធានដើរឃើញ នៅត្រូវបំណែនការការដំឡើងផ្សេងៗ អង្គដីផ្សេងៗ ស្របទេនិងលក្ខណៈ អាចចូលបយកកំណត់សំណុំរឿងនៃលទ្ធផលបំបាត់បានប្រយោជន៍សម្រាប់ ទាំងកន្លែរការស្រួលរកការពិត (ឯកសារ E319/7 កម្រាធិការ ៤)។ អង្គដីផ្សេងៗនិងដើរឃើញ សម្រចលើសំណើសុច្ចិទ្យលបយកកំណត់សំណុំរឿង ដើរឃើញលក្ខណៈវិនិច្ឆ័យនៃលទ្ធផលមានចែងក្នុង វិធាន ៨៧(៣)។ វិធាន ៨៧(៤) កំពង់ត្រូវដឹងដោរថា ត្រូវបំភាគីដែលបានដើរឃើញត្រូវបង្ហាក់មូលបោកុនៃការស្រួលនៃបានច្បាស់បាន។ ភាគីដែលស្រួលនៃបានច្បាស់បាន ដែលបានដើរឃើញជាក់បានក្នុង ឬ កំណត់សំណុំរឿងនេះ ពុំអាចរកបាននៅមុនពេលការចាប់ ឡើងដីផ្សេងៗ ឬ មិនអាចរកបានបង្ហាប់ពីបានបំពេញការងារដោយយកចិត្តទុកដាក់បែកឱ្យក ដោយ។ ទោះជាយ៉ាងណាក្តី នៅក្នុងករណីមួយចំនួន អង្គដីផ្សេងៗបានចូលបយកកំណត់សំណុំរឿង ដែលមិនបានបំពេញទៅតាមលក្ខណៈវិនិច្ឆ័យនេះទាំងប្រាំទេ រួមមាន ក្នុងរូបរាងដែល

១៧ ខែ មករា ឆ្នាំ ២០១៩ ដែលសំភាពហេតុនឹងចេញផ្សាយពេលវេលាប្រាស់ (សូមមើល ប្រព័ន្ធឌីជីថល សវនា-ការថ្វីទិន្នន័យ ១៧ ខែ មករា ឆ្នាំ ២០១៥ ចំពោះ ៨៦ អង្គដីអង្គភេទ កត់សម្ភាល់ថ្មី និង E319/19.3.226 មិនអាចរកបានមុនពេលចាប់ដើមការដីអង្គភេទ កត់សម្ភាល់ថ្មី ០០៩/០១៧។ កំណត់ហេតុស្តាប់ថ្មីនេះត្រូវបានដាក់បង្ហាញដោយសហគ្រោះដាក់អន្តោះ នៅថ្ងៃទី ១៨ ខែ មីនា ឆ្នាំ ២០១៥ បន្ទាប់ពីការិយាល័យសហគ្រោះដាក់អន្តោះ អនុញ្ញាតឲ្យដាក់បង្ហាញនៅថ្ងៃទី ១៩ ខែ មីនា ឆ្នាំ ២០១៥ (សំណុំវីរិ៍ ០០៥-D193/15)។ ដោយពិចារណាថ្មី កំណត់ហេតុស្តាប់ថ្មីដែលបានដាក់បង្ហាញដោយសហគ្រោះដាក់អន្តោះ អនុវត្តិមានចំណុចដែលបំពេញឡើង អង្គដីអង្គភេទ សម្រួលនៅថ្ងៃទី ២៣ ការបំពេញការដាក់ ដោយយកចិត្តទុកដាក់ត្រូវបានអនុវត្ត ក្នុងការដាក់សំណើនេះ ហេតុនេះការដាក់សំណើនេះនៅថ្ងៃទីបានទាន់ពេលវេលាដែរ។ អង្គដីអង្គភេទក៏សម្រួលនៅថ្ងៃទី ៣៣ កំណត់ហេតុស្តាប់ថ្មីនេះ ស្របទៅនឹងបច្ចេកទេសដោយការដាក់ និង យុទ្ធសាស្ត្រ តាមការវិភាគបច្ចេក ដោយសារឯកសារ ទាំងនេះបានទទួលពីការិយាល័យសហគ្រោះដែលអង្គភេទ (សូមមើល ឯកសារ E319/11/1 កចាយណា៥, ឯកសារ E319/17/1 កចាយណា៥)។ អង្គដីអង្គភេទយល់ដើរ ថ្មី ដែលមានលក្ខណៈជាមុនពេលចាប់ខ្លួនប្រជាធិបាសាដែលបានដែលមានការងារបច្ចុប្បន្ន នៅមានពេតិមានដែលចាប់ខ្លួននឹងការចាប់ខ្លួនប្រជាធិបាសាដែលមានការងារបច្ចុប្បន្ន ដែលមានការងារបច្ចុប្បន្ន នៅក្នុងការស្វែងរកការពិតនៅក្នុងសំណុំវីរិ៍ ០០៩/០១៧។

៤. សម្រាប់ថ្មីដែលនៅសេសសល់ចំណុច ២១ ខែតុលា ដែលមានវីបាប់នៅក្នុងខេត្ត I អង្គដីអង្គភេទកត់សម្ភាល់ថ្មី ឯកសារទាំងនេះបានទទួលដោយការិយាល័យសហគ្រោះដែលសៀវភៅក្នុងអង្គភេទ ក្នុងអំឡុងដែលការបំពេញឡើង ០០៣ និង ០០៤ និងបានចុះកាលបរិច្ឆេទចេញនៅពីខែ សីហា ឆ្នាំ ២០១៩ ដល់ខែ ឧសភា ឆ្នាំ ២០១៥។ ឯកសារទាំងនេះ អាចរកបាន បន្ទាប់ពីសហគ្រោះដែលអង្គភេទអនុញ្ញាតឲ្យដាក់បង្ហាញជាកសរើស ទាំងនេះនៅក្នុងសេចក្តីសម្រចចំណុចប្រាំបីដែលបានចេញចេញនៅពីខែ កុម្ភៈ ដល់ខែ សីហា ឆ្នាំ ២០១៥ (សំណុំវីរិ៍ ០០៥-D193/11, D-193/15, D193/21, D193/24, D193/33, D193-34 សំណុំវីរិ៍ ០០៣-D100/9, D-100/12)។ អង្គដីអង្គភេទសូមរួមចិត្តទុកដាក់ និងដាក់សំណើនេះ អង្គដីអង្គភេទរីនិងថ្មី ភាគីអនុវត្តការបំពេញការដាក់ដោយយកចិត្តទុកដាក់ និងដាក់សំណើនេះ ឲ្យទទួលយកឯកសារកស្សុភាពអង្គភេទទាន់ពេលវេលាដែលបានការពិតនៅបន្ទាប់ពីភាគីបាន បន្ទាប់ពីភាគីបាន

ដីជាអគ្គិភាពនៃកសារផលវស្សីស្តុឲ្យទ្វូលយក (ឯកសារ E319/30/1 កម្លាំង ៣, សូមមើលដោយ ឯកសារ E344/1 កម្លាំង ៤, ឯកសារ E323/1)។ នៅក្នុងករណីនេះ ចម្លើយត្រូវបានដាក់បង្ហាញដោយសហធ័រក្រោមសុវត្ថិភាពអនុវត្តធម្មត នៅថ្ងៃទី ១៨ ខែ កញ្ញា ឆ្នាំ ២០១៩ (ឯកសារ E319/13) ថ្ងៃទី ១៨ ខែ មីនា ឆ្នាំ ២០១៩ (ឯកសារ E319/19) ថ្ងៃទី ១៣ ខែ មេសា ឆ្នាំ ២០១៩ (ឯកសារ E319/21) ថ្ងៃទី ០៣ ខែ មិថុនា ឆ្នាំ ២០១៩ (ឯកសារ E319/23) ថ្ងៃទី ០៨ ខែ មិថុនា ឆ្នាំ ២០១៩ (ឯកសារ E319/24) ថ្ងៃទី ១០ ខែ សីហា ឆ្នាំ ២០១៩ (ឯកសារ E319/27) និងថ្ងៃទី ១៧ ខែ សីហា ឆ្នាំ ២០១៩ (ឯកសារ E319/28) ផែល មានរយៈពេលចន្ទោះពីមួយខែ ដល់ប្រាំពីរខែ មុនពេលដាក់សំណើនេះ។ ចំណុចនេះបង្ហាញ ច្បាស់ថា សហព្រះរាជអាជ្ញាមនូវជាតិបានបំពេញការងារដោយយកចិត្តទុកដាក់ ក្នុងការស្វៀ ស្តុឲ្យទ្វូលយកចម្លើយទាំងនេះ ផែលអាចរកបាននៅក្នុងសេចក្តីសម្រេចនាបោលថ្មី។ នេះរបស់ សហធ័រក្រោមសុវត្ថិភាពអនុវត្តធម្មត ជាធិសេសកំណត់បេរុសបំចម្លើយទាំងនេះត្រូវបានអនុញ្ញាតឲ្យ ដាក់បង្ហាញចន្ទោះពីខែ មិថុនា ដល់ខែ សីហា ឆ្នាំ ២០១៩។ ដោយពិចារណាបែលចំណួនថ្ងៃនេះ លើសលប់នៃឯកសារទាំងមួយផែលបានដាក់បង្ហាញ អង្គដឹកជញ្ជូនបែងចាយដែលដោយ ការ ទទួលយកកំណត់បេរុសបំចម្លើយផែលបានដាក់បង្ហាញពីមុននៅក្នុងឆ្នាំ ២០១៩ ត្រូវបានស្វៀ ស្តុទាននៃពេលវេលាទៅតាមកាលបរិច្ឆេទ។

៤. អង្គដឹកជញ្ជូនបែងចាយថ្ងៃទី ១៨ ចម្លើយដែលបានស្ថាប់ដោយអ្នកសុវត្ថិភាពដី ការិយាល័យសហធ័រក្រោមសុវត្ថិភាពបំពេញទៅតាមបច្ចាស់នៃការងារ និង យច្ចារាណ តាមការវិភាគបច្ចេក (សូមមើល ឯកសារ E319/11/1 កម្លាំង ៥, ឯកសារ E319/17/1 កម្លាំង ៥)។
៩០. អង្គដឹកជញ្ជូនបែងចាយបានពិនិត្យកំណត់បេរុសបំចម្លើយផែលនៅឈេសសសប់ចំណួន ២០ ថ្ងៃ ហើយពិចារណាយើងូច្ចាប់ ឯកសារទាំងនេះមានកំណត់ថាមពេលដាក់ព័ត៌មិនិងការប្រព័ន្ធ ចំពោះជនជាតិចាម ឬមាន ដោយមិនកម្រិតត្រីមពេករដាក់ក្នុងមន្ទីរយុំយាំង ការបាត់ខ្លួន ការសម្ងាត់ប្រជាធិបាយចាមនៅតាមស្រុកនានាក្នុងរបបកម្ពុជាប្រជាធិបាយ និង ពីការចោទ ប្រកាសពីគោលនយោបាយក្នុងការកំណត់ក្រោមនេះជាក្រោមគោលដៅបុគ្គលាភេខេត្ត ចម្លើយទាំង នេះកំទំនងជាតាក់ព័ត៌មិនិងអង្គបេរុសដោយនៅក្នុងការងារដឹកជញ្ជូនបែងចាយ ឬមាន ការបេញបញ្ចប់

